

MH Teplárenský holding, a.s. so sídlom Turbínová 3, 831 04 Bratislava – mestská časť Nové mesto IČO 36 211 541 DIČ 2020048580, IČ DPH SK2020048580 zapísaná: Okresný súd Bratislava I oddiel Sa vložka č. 7386/B BIC(SWIFT): [REDACTED] IBAN: [REDACTED] v mene spoločnosti koná Ing. Milan Habán, predseda predstavenstva a Ing. Lenka Smreková, FCCA, člen predstavenstva Dispečing teplárenskej sústavy: tel. číslo: [REDACTED] Obchodný úsek: tel. číslo: [REDACTED] (ďalej len „ dodávateľ “)	INTRADE Technologies, s.r.o. so sídlom Mlynské nivy 73, 821 05 Bratislava IČO 51682249 DIČ 2120754141, IČ DPH SK2120754141 zapísaná: Okresný súd Bratislava I oddiel Sro vložka č. 128150/B BIC(SWIFT): [REDACTED] IBAN: [REDACTED] v mene spoločnosti koná Ján Krištofik, splnomocnenec a Ingrid Cibiriová, splnomocnenec (ďalej len „ odberateľ “)
---	--

Predmetom zmluvy je dodávka a odber tepla a prípadne aj nevráteného teplotnosného média a pitnej vody v teplej úžitkovej vode pre zmluvne dohodnutý odber tepla zo sústavy tepelných zariadení dodávateľa do odberných miest uvedených nižšie. Za podmienok dohodnutých v tejto zmluve sa dodávateľ zaväzuje zabezpečovať a dodávať odberateľovi teplo a prípadne aj médium a pitnú vodu a odberateľ sa zaväzuje platiť za teplo a prípadne aj za nevrátené médium a pitnú vodu dodávateľovi kúpnu cenu.

Zoznam odberných miest: **KE.10510**

Splatnosť preddavkov: 5., 15. a 25.	Platenie preddavkov: Nerovnomerné	Spôsob úhrady: Prevodný príkaz	Splatnosť faktúry: 14 dní
---	---	--	-------------------------------------

Účinnosť zmluvy nastáva od : **01.04.2022.**

Prílohy k zmluve sú:

- a) prihlášky k odberu tepla pre všetky odberné miesta,
- b) objednávka tepla na príslušný kalendárny rok pre všetky odberné miesta,
- c) všeobecné zmluvné podmienky, verzia **01/2021**,
- d) technické podmienky dodávky tepla, verzia **01/2021**,
- e) výpisy z registra zmluvných strán.

Odberateľ týmto vyhlasuje, že jeho tepelné zariadenia vyhovujú všeobecne záväzným právnym predpisom a technickým normám, aj keď nie sú všeobecne záväzné, (najmä bezpečnosť tlakových technických zariadení) a tieto sa zaväzuje dodržiavať, že je oboznámený so zmluvou a všetkými jej prílohami, osobitne so všeobecnými zmluvnými podmienkami, porozumel im a súhlasí s nimi a, že v súvislosti so zmluvou poskytol dodávateľovi pravdivé údaje.

Odberateľ podpisom tejto zmluvy udeľuje dodávateľovi písomný súhlas k tomu, aby ho dodávateľ uvádzal vo svojich referenciách a propagačných projektoch ako aj obchodného partnera, ktorému dodáva teplo. Súhlas sa udeľuje na oznámenie obchodného mena a sídla odberateľa.

Zmluvné strany sa dohodli, že právny vzťah založený zmluvou sa bude spravovať ustanoveniami Obchodného zákonníka č. 513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov. Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, po jednom pre každú zo zmluvných strán. Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvu neuzatvárajú ani v tiesni, ani za nápadne nevýhodných podmienok, že si obsah zmluvy dôkladne prečítali, jej obsahu porozumeli a tento vyjadruje ich slobodnú, vážnu a spoločnú vôľu a na znak súhlasu ju vlastnoručne podpisujú.

Za dodávateľa:

V Košiciach dňa: 31.03.2022

Ing. Milan Habán
predseda predstavenstva

Ing. Lenka Smreková, FCCA
člen predstavenstva

Za odberateľa:

V Košiciach dňa: 31. 3. 2022

Ján Krištofik
splnomocnenec

Ingrid Cibiriová
splnomocnenec

PRIHLÁŠKA K ODBERU TEPLA
PRE ODBERNÉ MIESTO ČÍSLO **KE.10510**
(VÝSTUP Z TEPELNÉHO ZDROJA ALEBO Z PRIMÁRNYCH ROZVODOV)

Stála pohotovostná služba odberateľa:	Obchodný úsek odberateľa:
Kontaktná osoba:	Kontaktná osoba:
Telefón:	Telefón:
Fax:	Fax:
Email:	Email:

ODBERNÉ MIESTO číslo: KE.10510	Názov: INTRADE Technologies, s.r.o.
Ulica a číslo: Pražská 2 - 4	Lokalita: Košice
Sadzba: 0B - Výstup z primárnych rozvodov	Sieť: Horúca voda

Vzťah odberateľa k odbernému miestu:	
Hranica tepelného zariadenia v správe dodávateľa: Za vstupnými armatúrami v OST	
Dodávka tepla je meraná určeným meradlom v mieste: OST 10510	Minimálny ročný odber v kWh:
Spôsob určenia odberu tepla: je uvedený v prílohe k faktúre za teplo	
Doplňovanie sekundárneho rozvodu tepla odberateľa médiom z primárnych rozvodov dodávateľa: [ÁNO]	
Odberateľ žiada dodávku tepla od: 01.04.2022	

Maximálny tepelný príkon [kW] na tomto odbernom mieste					
ÚK	VZT	TÚV	Technológia	Chlad	Spolu
1900	0	300	0	0	2200

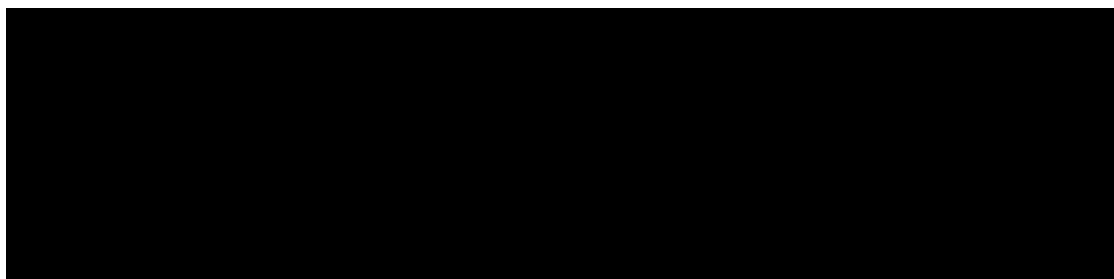
OBJEKTY ZÁSOBOVANÉ TEPLOM z tohto odberného miesta:		Bytové jednotky [m ²]	Nebytové priestory [m ²]
Názov:	Ulica a číslo:		
INTRADE Technologies, s.r.o.	Pražská 2 - 4	0	0
	Spolu	0	0

Obsluhu odovzdávacej stanice tepla môže vykonávať len osoba oprávnená na obsluhu vyhradených technických zariadení v súlade s §17 Vyhlášky MPSVaR č.508/2009 Z.z.

Osobitné dohody:

Za dodávateľa: **31. 3. 2022**
V Košiciach dňa: **31. 3. 2022**
Mgr. Jaroslav Halás
obchodný manažér

Za odberateľa:
V KE dňa 31.3.2022
Ján Krištofik
splnomocnenec
Ingrid Cibiriová
splnomocnenec



OBJEDNÁVKA TEPLA NA KALENDÁRNY ROK 2022

STANOVENIE REGULAČNÉHO PRÍKONU, ODBEROVÉHO DIAGRAMU

A PERCENTUÁLNEHO PODIELU ODOBRATÉHO TEPLA URČENÉHO PRE DOMÁCNOSTI

MH Teplárenský holding, a.s.
IČO: 36 211 541
Turbínová 3, 831 04 Bratislava – mestská časť Nové mesto

INTRADE Technologies, s.r.o.
IČO: 51682249
Mlynské nivy 73, 821 05 Bratislava

Zapísaný v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I
v oddiele Sa vložka č. 7386/B

Zapísaná v obchodnom registri Okresný súd Bratislava I oddiel
Sro vložka č. 128150/B

(ďalej len „**dodávateľ**“)

(ďalej len „**odberateľ**“)

Odberateľ si týmto záväzne objednáva pre nižšie špecifikované odberné miesto na kalendárny rok 2022 dodávky tepla od dodávateľa v množstve podľa tabuľky:

ODBERNÉ MIESTO	Číslo KE.10510	Lokalita Košice	Ulica a číslo Pražská 2 - 4	Názov INTRADE Technologies, s.r.o.
Mesiac	Spotreba tepla v roku 2020* [kWh]	Objednávka tepla na rok 2022** [kWh]	Regulačný príkon*** [kW]	Percentuálny podiel domácností**** [%]
Január				
Február				
Marec				
Apríl		65 441	18.2667	0.00
Máj		13 125	18.2667	0.00
Jún		12 383	18.2667	0.00
Júl		10 572	18.2667	0.00
August		8 632	18.2667	0.00
September		14 103	18.2667	0.00
Október		89 103	18.2667	0.00
November		168 943	18.2667	0.00
December		163 593	18.2671	0.00
Spolu		545 895	164.4007	0.00

* Hodnoty v jednotlivých kalendárnych mesiacoch sú zaokrúhlené na celé čísla.

** Objednávka tepla na rok 2022 v zásade vychádza zo skutočnej dodávky tepla v roku 2020.

*** Regulačný príkon je vypočítaný podľa §6 vyhlášky Úradu pre reguláciu sieťových odvetví č. 248/2016 Z. z. ako súčin podielu skutočne dodaného množstva tepla v roku 2020 a počtu hodín 5300 a podielu referenčnej hodnoty 3564 dennostupňov s hodnotou 3386 dennostupňov dosiahnutou v roku 2020. U nových odberných miest je regulačný príkon vypočítaný ako podiel objednaného množstva tepla a počtu hodín 5300.

**** Percentuálny podiel odobratého tepla určeného pre domácnosti na celkovom množstve odobratého tepla z odberného miesta (ďalej len „**podiel**“) sa určuje s prihliadnutím na rozdielny odber tepla v priebehu kalendárneho roka na vykurovanie (ÚK), na prípravu teplej úžitkovej vody (TÚV), pre vzduchotechniku, technológie alebo na chladenie domácností na strane jednej a inými odberateľmi a konečnými spotrebiteľmi na strane druhej. Odberateľ vyhlasuje, že v tejto objednávke pravdivo oznamuje dodávateľovi podiel pre jednotlivé kalendárne mesiace, a zároveň sa zaväzuje bez zbytočného odkladu, najneskôr však do 20. dňa príslušného kalendárneho mesiaca, za ktorý sa vykonáva fakturácia, dodávateľovi pravdivo oznamovať všetky zmeny v podiele oproti údajom uvedeným v tejto objednávke, inak sa má za to, že podiel v príslušnom kalendárnom mesiaci zodpovedá údajom uvedenému v tejto objednávke. Za riadne plnenie tejto povinnosti zodpovedá odberateľ. Ak odberateľ vôbec neoznámí dodávateľovi podiel najneskôr do 20. dňa príslušného kalendárneho mesiaca, platí, že podiel v príslušnom kalendárnom mesiaci sa rovná nule.

Odberateľ je povinný objednávku tepla na rok 2022 na jestvujúce odberné miesto doručiť dodávateľovi najneskôr do 20. augusta 2021. V prípade, ak odberateľ objednávku v zmysle predchádzajúcej vety nedoručí, bude dodávateľ pri fakturácii vychádzať z navrhovaných údajov v tejto objednávke.

Všeobecné zmluvné podmienky pre dodávky tepla, verzia 01/2021, a technické podmienky pre dodávky tepla, verzia 01/2021, dostupné na www.teko.sk, sú súčasťou zmluvy o dodávke a odbere tepla a majú prednosť pred jej ustanoveniami pokiaľ zmluva neurčuje inak.

Svojím podpisom na tejto objednávke dodávateľ potvrdzuje, že túto objednávku tepla na rok 2022 prijíma.

Za dodávateľa:

Za odberateľa:

V Košiciach dňa:

V KE

dňa:

Podpis:

Podpis:

Meno a priezvisko: Mgr. Jaroslav Halás

Meno a priezvisko: Ján Krištofik

Ingrid Cibířová

Funkcia: obchodný manažer

Funkcia: splnomocnenec

splnomocnenec

Pečiatka:

Pečiatka:

TECHNICKÉ PODMIENKY DODÁVKY TEPLA
ZO SÚSTAVY TEPELNÝCH ZARIADENÍ SPOLOČNOSTI MH Teplárenský holding, a. s.
VERZIA 01/2021

1. VŠEOBECNÉ USTANOVENIA

- 1.1 Tieto všeobecné zmluvné podmienky k zmluve o dodávke a odbere tepla od spoločnosti **MH Teplárenský holding, a. s.** (ďalej len „**tieto podmienky**“) sú neoddeliteľnou súčasťou zmluvy o dodávke a odbere tepla (ďalej len „**zmluva**“) uzatvorenej medzi spoločnosťou **MH Teplárenský holding, a. s.** so sídlom Turbinová 3, 831 04 Bratislava – mestská časť Nové mesto, IČO 36 211 541, zapísanou v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I v oddiele Sa vo vložke č. 7386/B, ako dodávateľom (ďalej len „**dodávateľ**“) a odberateľom bližšie špecifikovaným v zmluve (ďalej len „**odberateľ**“).
- 1.2 Pokiaľ zmluva neustanovuje inak, podrobnosti o dodávkach tepla stanovuje vyhláška Ministerstva hospodárstva SR č. 152/2005 Z. z. o určnom čase a o určenej kvalite dodávky tepla pre konečného spotrebiteľa, vyhláška Ministerstva hospodárstva SR č. 240/2016 Z. z., ktorou sa ustanovuje teplota teplej úžitkovej vody na odbernom mieste, pravidlá rozpočítavania množstva tepla dodaného na prípravu teplej úžitkovej vody a rozpočítavania množstva tepla, a vyhláška Úradu pre reguláciu sieťových odvetví č. 277/2012 Z. z., ktorou sa ustanovujú štandardy kvality dodávky tepla, v znení neskorších predpisov, ktorými sa zmluvné strany zaväzujú riadiť.
- 1.3 Na odberateľa sa vzťahujú články 2 až 4 týchto technických podmienok, pokiaľ ide o dodávku tepla na výstupe z tepelného zdroja alebo z primárnych rozvodov, a články 5 a 6 týchto technických podmienok, pokiaľ ide o dodávku tepla na výstupe z odovzdávacej stanice tepla (ďalej len „**OST**“) alebo zo sekundárnych rozvodov. Prípadné teplo na výrobu chladu zabezpečuje dodávateľ v súlade so zmluvou.
- 1.4 Pre odberateľa je záväzný dispečerský poriadok sústavy centralizovaného zásobovania teplom (SCZT) Košice vydaný dodávateľom, ktorý je publikovaný na webovom sídle dodávateľa www.teko.sk.

2. SKÚŠKA TESNOSTI

- 2.1 Odberateľ je povinný podľa požiadaviek dodávateľa vykonávať skúšky tesnosti primárneho tepelného zariadenia OST vo vlastníctve, nájme, podnájme, užívaní alebo správe odberateľa v súlade so zákonom č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a jeho vykonávacími predpismi, zákonom č. 657/2004 Z. z. o tepelnej energetike v znení neskorších predpisov a jeho vykonávacími predpismi, ako aj v súlade s STN EN 13480-5 a STN 690012.
- 2.2 Skúšky tesnosti musí odberateľ uskutočňovať v jednoročnom cykle (periodická skúška) v čase mimo vykurovacieho obdobia a ďalej vždy aj v týchto prípadoch:
- a) po každej vnútornej revízii primárneho tepelného zariadenia OST,
 - b) po výmene alebo oprave tlakových častí primárneho tepelného zariadenia OST, alebo
 - c) pokiaľ existuje podozrenie na netesnosť primárneho tepelného zariadenia OST a je potrebné bližšie určiť miesto a rozsah netesnosti.
- 2.3 Tlakovacie zariadenie na vykonanie skúšky tesnosti zabezpečí odberateľ a skúšku vykoná v dohodnutom termíne za účasti dodávateľa. Dodávateľ vyhotoví písomný záznam o skúške.

3. TEPELNÁ PRÍPOJKA

- 3.1 Ak primárna tepelná prípojka (ďalej len „**prípojka**“) nie je vo vlastníctve alebo správe dodávateľa,
- a) odberateľ je povinný prípojku vrátane príslušenstva (odvodňovacie a odvzdušňovacie súpravy a stavebná časť) udržiavať v dobrom technickom stave tak, aby nedochádzalo k nežiaducim tepelným stratám, úniku teplonosného média (ďalej len „**médium**“) a aby sa nezvyšovalo riziko vzniku netesnosti na prípojke,
 - b) odberateľ nesmie plniť, ani umožniť plnenie prázdnej prípojky bez predchádzajúceho súhlasu dispečingu teplárenskej sústavy dodávateľa (ďalej len „**DTS**“),

- c) odberateľ je povinný zabezpečovať údržbu a opravu prípojky, pokiaľ sa písomne nedohodne s dodávateľom tak, že to bude vykonávať dodávateľ za úhradu,
 - d) pred uvedením novej alebo opravovanej prípojky do prevádzky je nutné vykonať skúšku na skúšobný tlak 3,575 MPa v prípade novej prípojky a 2,5 MPa v prípade prípojky po oprave za účasti dodávateľa, ktorý o tom vyhotoví písomný záznam,
 - e) za všetky škody spôsobené netesnosťou, iným nedostatkom, poruchou alebo haváriou takejto prípojky zodpovedá odberateľ, pričom zodpovedá dodávateľovi najmä za prípadnú škodu spôsobenú na tepelných zariadeniach dodávateľa,
 - f) odberateľ je povinný umožniť dodávateľovi kontrolovať stav dostupných častí prípojky minimálne jedenkrát ročne,
 - g) pri zistení netesnosti, iného nedostatku, poruchy alebo havárie prípojky dodávateľom, dodávateľ na túto skutočnosť okamžite upozorní odberateľa, pričom mu určí primeranú lehotu na nápravu, ktorá je pre odberateľa záväznou,
 - h) všetky manipulácie týkajúce sa sústavy tepelných zariadení dodávateľa (vrátane manipulácií na prípojkových armatúrach) a plnenie povinností dodávateľa podľa tohto odseku vykonáva dodávateľ bez úhrady, ak nie je dohodnuté inak.
- 3.2 Odberateľ môže dodávateľovi navrhnúť výkon správy prípojky za úhradu; ak dôjde k osobitnej dohode o výkone správy prípojky dodávateľom, za plnenie povinností podľa odseku 3.1 tohto článku bude zodpovedať dodávateľ s tým, že odberateľ bude povinný poskytovať dodávateľovi na ich plnenie všetku rozumne požadovanú súčinnosť a prístup k prípojke a nezasahovať do prípojky.
- 3.3 Ak odberateľ zistí netesnosť, iný nedostatok, poruchu alebo haváriu prípojky, je povinný túto skutočnosť okamžite oznámiť DTS.
- 3.4 Pri odstavení prípojky a OST odberateľa v zimných mesiacoch alebo pri prerušovanej prevádzke OST v zimných mesiacoch je odberateľ povinný prijať a uskutočniť vhodné protimrazové opatrenia na zamedzenie poškodenia tepelných zariadení pri teplotách pod bodom mrazu a prevádzkovať tepelné zariadenia tak, aby nedošlo k zamrznutiu tepelného zariadenia a následnej havárii s následkom na tepelné zariadenia dodávateľa (minimálny odber na OST).
- 3.5 V prípade havárie prípojky sa dodávka tepla podľa zmluvy prerušuje. Zodpovedná zmluvná strana [odsek 3.1 písm. a) a c), resp. odsek 3.2 tohto článku] je povinná okamžite začať s odstraňovaním následkov havárie a opravou prípojky.

4. HORÚCOVODNÉ OST

- 4.1 Množstvo dodaného tepla sa určuje v prípade horúcovodných OST súčtom tepla nameraného na vstupe do OST, resp. na inom zmluvne dohodnutom odbernom mieste, a tepla v nevrátenom médiu (doplnková voda do sekundárnych rozvodov tepla).
- 4.2 Parametre horúcovodnej (ďalej len „**HV**“) sústavy tepelných zariadení a požiadavky na kvalitu a teplotu média v primárnom okruhu na vstupe do OST a na výstupe z OST (vratná obehová voda z OST) sú nasledovné:
- a) maximálny prevádzkový tlak v primárnom HV systéme je 2,5 MPa,
 - b) maximálny skúšobný tlak v primárnom HV systéme je pri prvej tlakovej skúške 1,43 násobku maximálneho prevádzkového tlaku t. j. 3,575 MPa (STN EN 13480-5 článok 9.3.2.2.1) a pri opakovanej alebo periodickej tlakovej skúške 2,5 MPa,
 - c) maximálna prevádzková teplota média v primárnom HV systéme je 150 °C,
 - d) maximálna výpočtová teplota média v primárnom HV systéme pri vonkajšej teplote vzduchu určenej pre oblasť Košíc (ďalej len „**TVZ**“) -13 °C je 130 °C,
 - e) merná elektrická vodivosť média je maximálne 150 μS/cm,
 - f) celková tvrdosť média je maximálne 0,05 mmol/l,

- g) maximálna teplota vracaného média u OST bojlerových a s rýchloohrevnými výmenníkmi tepla je 60 °C,
- h) maximálna teplota vracaného média u OST s doskovými výmenníkmi tepla alebo so špirálovými výmenníkmi tepla je 45 °C,
- i) maximálna teplota vráteného média u OST s vloženou vzduchotechnikou je 70 °C,
- j) diferenčný tlak média v primárnom HV systéme je regulovaný tak, aby v koncových bodoch sústavy tepelných zariadení bola dodržaná kvalita dodávky tepla na vykurovanie a kvalita tepla na prípravu teplej úžitkovej vody (v rozsahu 900 kPa na zdroji a 150 kPa v koncových uzlových bodoch sústavy tepelných zariadení),
- k) súčet tlakových strát HV prípojky a OST pri novom alebo podstatne zmenenom odbere tepla pri maximálnom prietoku média je menší ako diferenčný tlak v bode napojenia odberného miesta k primárnemu HV systému; jeho hodnotu na písomnú žiadosť odberateľa určí dodávateľ,
- l) minimálny statický tlak na vratnom potrubí primárnej strany OST v bode umiestnenia prietokomernej časti merača tepla je 150 kPa.
- 4.3 Dodávateľ zodpovedá za dodržiavanie parametrov média uvedených v odseku 4.2 písm. a) až f) a j) tohto článku na vstupe do OST a za dodržiavanie parametra podľa odseku 4.2 písm. l) tohto článku. Odberateľ nesmie zasahovať do primárneho okruhu a znečisťovať médium najmä kvapalnými a mechanickými nečistotami. Odberateľ zodpovedá za vytvorenie podmienok pre udržanie parametrov média podľa odseku 4.2 písm. a), b) a j) tohto článku v primárnom okruhu odberateľa, za dodržiavanie parametrov vracaného média uvedených v odseku 4.2 písm. g) až i) tohto článku na výstupe z OST a za dodržiavanie parametra podľa odseku 4.2 písm. k) tohto článku. Pri nedodržaní parametrov zo strany odberateľa môže dodávateľ po predchádzajúcom písomnom upozornení prerušiť dodávku tepla.
- 5. TEPLA NA VYKUROVANIE (ÚK)**
- 5.1 Dodávku tepla na ÚK zabezpečuje dodávateľ v súlade s odberateľom dohodnutou ekvitermickou krivkou, požadovaným časovým programom a v závislosti od odberovej špičky a klimatických podmienok, pri dodržaní nasledovných parametrov, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak:
- a) teplota média v sekundárnom okruhu je na výstupe z OST ekvitermicky regulovaná pri konvenčnom vykurovaní radiátormi; spravidla v rozpätí pri TVZ +13 °C je 37 °C a pri TVZ -13 °C je 70 °C,
- b) teplota média v sekundárnom okruhu je na výstupe z OST ekvitermicky regulovaná pri podlahovom mokrom vykurovaní podľa odporúčaní konkrétneho výrobcu,
- c) teplota média v sekundárnom okruhu je na výstupe z OST pre vzduchotechniku nastavená na pevnú hodnotu, spravidla 80 °C,
- d) v prípade útlmu sa znižuje dojednaná ekvitermická krivka podľa požiadavky odberateľa,
- e) statický tlak média v sekundárnom okruhu na výstupe z OST je udržiavaný podľa výšky objektu spotreby tepla a počtu vykurovaných podlaží.
- 5.2 Vykurovanie mimo vykurovacieho obdobia je možné na základe dohody dodávateľa s odberateľom, ak sú splnené klimatické podmienky pre začatie dodávok tepla na vykurovanie podľa vyhlášky Ministerstva hospodárstva SR č. 152/2005 Z. z., pri dodržaní zásad hospodárnosti prevádzky sústavy tepelných zariadení dodávateľa a ak to pripúšťajú technické a zásobovacie podmienky.
- 5.3 Dodávateľ nezodpovedá za nedostatky v dodávke tepla na ÚK spôsobené technickým stavom objektu spotreby tepla alebo odberného zariadenia, najmä nedostatočnou tesnosťou okien, zle vykonanou domovou reguláciou ústredného kúrenia, ktoré nezabezpečuje dostatočné obehové množstvo média vo vykurovacích telesách, alebo nevhodnou inštalovanou výhrevnou plochou vykurovacích telies vzhľadom na skutočnú spotrebu tepla v miestnostiach.
- 5.4 Dodávateľ podľa ekvitermickej krivky zabezpečí požadované parametre média na vstupe do odberného zariadenia. Ekvitermická krivka môže byť v rozsahu stanovených hodnôt a technických možností dodávateľa na požiadanie odberateľa upravená.
- 5.5 Udržiavanie minimálneho statického tlaku v odbernom zariadení môže zabezpečovať dodávateľ dopĺňaním systému ÚK médium z primárnych rozvodov dodávateľa do sekundárnych rozvodov pomocou osobitného zariadenia; inak ho zabezpečuje odberateľ inými technickými možnosťami zabezpečenia statického tlaku.
- 5.6 Ak existuje podozrenie na netesnosť odberného zariadenia najmä pre zvýšený odber doplnkovej vody a dodávateľ na to odberateľa písomne upozorní, odberateľ je povinný bez zbytočného odkladu zabezpečiť odstránenie netesnosti, vykonanie skúšky tesnosti odberného zariadenia a vyhotovenie písomného záznamu o skúške, ktorý doručí dodávateľovi. Na skúšku tesnosti sa inak primerane použijú ustanovenia článku 2 týchto technických podmienok. Po písomnom upozornení je dodávateľ oprávnený požadovať od odberateľa kúpnu cenu za doplnkovú vodu a teplo v doplnkovej vode.
- 5.7 Za škody spôsobené netesnosťou, iným nedostatkom, poruchou alebo haváriou odberného zariadenia zodpovedá odberateľ, pričom zodpovedá dodávateľovi najmä za prípadnú škodu spôsobenú na tepelných zariadeniach dodávateľa.
- 6. TEPLA NA PRÍPRAVU TEPLEJ ÚŽITKOVEJ VODY A TEPLA V TEPLEJ ÚŽITKOVEJ VODE (TÚV)**
- 6.1 Teplo na prípravu TÚV je merané v OST na vstupe do ohrievača TÚV. Pitná voda na prípravu TÚV je meraná v odbočnej šachte k OST alebo na vstupe do ohrievača TÚV v OST prevádzkovateľom alebo vlastníkom verejného vodovodu, prípadne dodávateľom. V prípade viacerých odberateľov z jednej OST sa meranie uskutočňuje aj na odbernom mieste, ak je to technicky vykonateľné. Dodávateľ v zásade zabezpečuje iba ohrev pitnej vody, nie aj jej dodávku, ak sa zmluvné strany písomne nedohodnú inak.
- 6.2 Teplo na prípravu TÚV a prípadne aj množstvo studenej vody sú pomerne prerozdelené pre jednotlivé odberné miesta podielom množstva podľa odpočtu meradla v OST a súčtom množstiev podľa odpočtov meradiel na odberných miestach, ak v zmluve nie je dohodnuté inak.
- 6.3 Dodávateľ nezodpovedá za neplnenie určenej kvality dodávky TÚV alebo za nedostatočné množstvo a tlak dodávanej TÚV do objektu spotreby tepla, ak nedostatočná kvalita TÚV na výstupe u niektorých koncových odberateľov alebo konečných spotrebiteľov v objekte spotreby tepla je spôsobená vadami alebo poruchami dodávky studenej vody z verejnej vodovodnej siete alebo hydraulicky nevyregulovanými rozvodmi TÚV v objekte spotreby tepla.
- 6.4 Dodávateľ nezodpovedá za nedodržanie normatívnych ukazovateľov spotreby tepla na prípravu TÚV v prípade, ak existujú dôvody vyššej normatívnej spotreby nie na strane dodávateľa.
- 6.5 Ustanovenia článku 5 ods. 5.6 prvej a druhej vety a ods. 5.7 týchto technických podmienok platia rovnako.
- 7. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA**
- 7.1 Dodávateľ je oprávnený z vážneho objektívneho dôvodu primerane jednostranne meniť a dopĺňať tieto technické podmienky a o ich zmene bez zbytočného odkladu vopred informovať odberateľa publikovaním na svojom webovom sídle www.teko.sk. Dodávateľ nie je povinný iným spôsobom oznamovať vydanie nových technických podmienok odberateľovi, pokiaľ v týchto technických podmienkach nie je uvedené inak.
- 7.2 Ak je odberateľ spotrebiteľom podľa osobitného predpisu, dodávateľ ho bez zbytočného odkladu písomne informuje o nových technických podmienkach a odberateľ je oprávnený odstúpiť od zmluvy, ak písomné oznámenie doručí dodávateľovi v lehote troch mesiacov; v takom prípade sa do skončenia zmluvy uplatňujú predchádzajúce technické podmienky. Inak sa technické podmienky stávajú pre odberateľa záväznými už odo dňa ich účinnosti.
- 7.3 Tieto technické podmienky nadobúdajú platnosť a účinnosť 1. januára 2021. Týmto dňom sa zrušujú technické podmienky dodávky tepla zo sústavy tepelných zariadení spoločnosti MH Teplárenský holding, a. s. – verzia 08/2018.

Za dodávateľa MH Teplárenský holding, a. s.:

Za odberateľa:

VŠEOBECNÉ ZMLUVNÉ PODMIENKY**K ZMLUVE O DODÁVKE A ODBERE TEPLA od spoločnosti MH Teplárenský holding, a. s.
VERZIA 01/2021****1. ÚVODNÉ USTANOVENIA**

- 1.1 Tieto všeobecné zmluvné podmienky k zmluve o dodávke a odbere tepla od spoločnosti **MH Teplárenský holding, a. s.** (ďalej len „**tieto podmienky**“) sú neoddeliteľnou súčasťou zmluvy o dodávke a odbere tepla (ďalej len „**zmluva**“) uzatvorenej medzi spoločnosťou **MH Teplárenský holding, a. s.** so sídlom Turbínová 3, 831 04 Bratislava – mestská časť Nové mesto, IČO 36 211 541, zapísanou v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I v oddiele Sa vo vložke č. 7386/B, ako dodávateľom (ďalej len „**dodávateľ**“) a odberateľom bližšie špecifikovaným v zmluve (ďalej len „**odberateľ**“).
- 1.2 Dodávateľ má postavenie výrobcu tepla a dodávateľa podľa zákona č. 657/2004 Z. z. o tepelnej energetike v znení neskorších predpisov.
- 1.3 Obsah zmluvného vzťahu medzi dodávateľom a odberateľom je určený zmluvou a všetkými jej prílohami vrátane týchto podmienok. Odkaz na zmluvu zahŕňa aj odkaz na všetky jej prílohy a tieto podmienky.
- 1.4 Predmetom zmluvy je dodávka a odber tepla, a prípadne aj nevráteného teplosnosného média (ďalej len „**doplňková voda**“) a pitnej vody v teplej úžitkovej vode (ďalej len „**pitná voda**“) v rozsahu stanovenom v zmluve pre zmluvne dohodnutý odber tepla zo sústavy centralizovaného zásobovania teplom (SCZT) Košice (ďalej len „**sústava tepelných zariadení dodávateľa**“) do odberného miesta odberateľa, ktoré je špecifikované v zmluve (ďalej len „**odberné miesto**“). Teplo je podľa určenia v zmluve dodávané na vykurovanie (ÚK), na prípravu teplej úžitkovej vody (TÚV), pre vzduchotechniku (VZT), technológie alebo na výrobu chladu (ďalej len „**teplo**“). Podľa umiestnenia odberného miesta vo vzťahu k sústave tepelných zariadení dodávateľa je odberné miesto zaradené do kategórie A (na výstupe z tepelného zdroja), B (na výstupe z primárnych rozvodov), C (na výstupe z odovzdávacej stanice tepla – OST) alebo D (na výstupe zo sekundárnych rozvodov).
- 1.5 Za podmienok dohodnutých v zmluve sa dodávateľ zaväzuje zabezpečovať a dodávať odberateľovi teplo a prípadne pitnú vodu a odberateľ sa zaväzuje platiť dodávateľovi za odobraté teplo, doplnkovú vodu a pitnú vodu kúpnu cenu podľa článku 6 podmienok. Dodávateľ je oprávnený dodávať odberateľovi doplnkovú vodu.

2. MNOŽSTVO TEPLA

- 2.1 Celkové objednané množstvo tepla na bežný kalendárny rok a prehľady o dohodnutom odbere tepla pre jednotlivé odberné miesta podľa jednotlivých kalendárnych mesiacov bežného kalendárneho roka (odberový diagram) sa určujú dohodou zmluvných strán na základe prijatia objednávky odberateľa dodávateľom.
- 2.2 Odberateľ je povinný doručiť dodávateľovi objednávku tepla na príslušný kalendárny rok (t) najneskôr do 20. augusta bežného kalendárneho roka (t - 1) pre každé odberné miesto osobitne. Vzor objednávky je publikovaný na webovom sídle dodávateľa www.teko.sk.
- 2.3 Dodávateľom prijatá objednávka odberateľa sa pre príslušný kalendárny rok (t) stáva pre zmluvné strany záväznou.
- 2.4 Ak do 25. augusta bežného kalendárneho roka (t - 1) nedôjde medzi zmluvnými stranami k dohode o dodávke tepla pre príslušný kalendárny rok (t), platí, že objednané množstvo tepla v roku t pre jednotlivé existujúce odberné miesta je rovnaké ako skutočná dodávka tepla pre tieto odberné miesta v kalendárnom roku predchádzajúcom bežnému kalendárnemu roku (t - 2) a pre odberné miesta, ktoré boli zriadené v priebehu kalendárneho roka t - 2 alebo t - 1, zodpovedá skutočnému odboru tepla v prvých celých dvanástich po sebe nasledujúcich kalendárnych mesiacoch od zriadenia odberného miesta, najviac však za obdobie do konca mája roka t - 1, a na celý príslušný kalendárny rok sa objednané množstvo tepla dopočíta pomocou percent uvedených v prílohe č. 1 vyhlášky Ministerstva hospodárstva Slovenskej republiky č. 240/2016. Z. z., ktorou sa ustanovuje teplota teplej úžitkovej vody na odbernom mieste, pravidiel rozpočítavania množstva tepla dodaného v teplej úžitkovej vode a rozpočítavania množstva dodaného tepla,

najmenej však vo výške stanovenej ako minimálny odber tepla v zmluve (prihláške).

- 2.5 Celkové objednané množstvo tepla podľa uzatvorenej zmluvy pre príslušný kalendárny rok je súčtom množstiev tepla za všetky odberné miesta v príslušnom kalendárnom roku za všetky odberné miesta odberateľa v príslušnom kalendárnom roku.
- 2.6 Pokiaľ sa zmluvné strany nedohodnú inak, odberový diagram pre príslušné odberné miesto sa určí na jednotlivé kalendárne mesiace príslušného kalendárneho roka podľa skutočnej spotreby tepla v jednotlivých kalendárnych mesiacoch roka t - 2, a ak to nie je možné, podľa prílohy č. 1 vyhlášky č. 240/2016. Z. z.
- 2.7 V prípade zriadenia nového odberného miesta pre existujúceho odberateľa sa vyhotovuje nová prihláška pre nové odberné miesto a odberateľ predkladá dodávateľovi objednávku na zmluvne dohodnuté množstvo tepla pre nové odberné miesto.
- 2.8 Pre zmenu odberateľa na existujúcom odbernom mieste sa vyžaduje, aby nový odberateľ prevzal záväzky pôvodného odberateľa súvisiace s prevádzaným odberným miestom; do tých čias za plnenie povinností týkajúcich sa odberného miesta a spotrebu tepla na odbernom mieste zodpovedá pôvodný odberateľ. V prípade zmeny odberateľa na existujúcom odbernom mieste sa vyhotovuje nová prihláška pre prevádzané odberné miesto a prípadne aj nová zmluva s tým, že sa na prevádzanom odbernom mieste musí pokračovať minimálne v odbere pôvodne objednaného množstva tepla a história existujúceho odberného miesta sa použije aj vo vzťahu k novému odberateľovi pre účely odseku 2.4 tohto článku.
- 2.9 Ak dôjde k zrušeniu odberného miesta so súhlasom dodávateľa počas trvania zmluvy, dodávateľ je oprávnený požadovať od odberateľa náhradu ekonomicky oprávnených nákladov vyvolaných odpojením daného odberného miesta odberateľa od sústavy tepelných zariadení dodávateľa podľa osobitného predpisu vrátane doplatenia celej fixnej zložky ceny za teplo s primeraným ziskom, ktorá by bola zaplatená do konca bežného kalendárneho roka, ak by k zrušeniu nedošlo.
- 2.10 V prípade atomizácie existujúceho odberného miesta sa vyhotovujú nové prihlášky pre všetky atomizované odberné miesta a odberateľ predkladá objednávky na zmluvne dohodnuté množstvo tepla pre všetky atomizované odberné miesta s tým, že sa na atomizovaných odberných miestach v ich súhrne musí pokračovať minimálne v odbere pôvodne objednaného množstva tepla a história existujúceho odberného miesta pred atomizáciou sa použije aj vo vzťahu k atomizovaným odberným miestam pre účely odseku 2.4 tohto článku. Ak má na atomizovanom odbernom mieste v odbere tepla pokračovať iný odberateľ, použije sa ustanovenie odseku 2.8 tohto článku. Ak má v súvislosti s atomizáciou dôjsť k čiastočnému zrušeniu odberného miesta, použije sa ustanovenie odseku 2.9 tohto článku.

3. PODMIENKY DODÁVOK TEPLA

- 3.1 Dodávka tepla je splnená prechodom tepla z tepelného zariadenia dodávateľa do tepelného zariadenia vo vlastníctve, nájme, podnájme, užívaní alebo správe odberateľa (ďalej len „**odberné zariadenie**“).
- 3.2 Dodávku tepla zabezpečuje dodávateľ teplosnosným médiom, ktorým je horúca voda, (ďalej len „**médium**“) v uzavretom okruhu s nútenou cirkuláciou alebo bez nej pomocou obehových čerpadel nainštalovaných v tepelných zariadeniach dodávateľa, s automatickou reguláciou teploty výstupného média.
- 3.3 Dodávateľ nezodpovedá za vady dodávky tepla spôsobené technickým stavom objektu spotreby tepla alebo odberného zariadenia.
- 3.4 Odberateľ zodpovedá za hydraulické vyregulovanie a stabilitu rozvodov tepla odberného zariadenia. Odberateľ je povinný starať sa o tesnosť rozvodov tepla odberného zariadenia a zabezpečovať opatrenia na zamedzenie neoprávneného odboru média.
- 3.5 Odberateľ je povinný oznámiť na dispečing teplárenskej sústavy dodávateľa (ďalej len „**DTS**“) najmenej tri pracovné dni vopred (s výnimkou

- havárií), že na odbornom zariadení bude vykonávať opravu, údržbu, modernizáciu alebo revíziu práce. Odberateľ je ďalej povinný oznámiť dodávateľovi bez zbytočného odkladu všetky vady a poškodenia na odbornom zariadení a zaistiť čo najrýchlejšie odstránenie väd a poškodení, inak zodpovedá za škodu tým spôsobenú. Odberateľ zároveň nesmie bez predchádzajúceho písomného súhlasu dodávateľa urobiť zásah do odborného zariadenia, ktorý by mohol mať za následok zmenu hydraulických pomerov sústavy tepelných zariadení dodávateľa, alebo ktorý by mohol ovplyvniť kvalitu alebo plynulosť dodávok tepla odberateľovi alebo tretím osobám. Pred uskutočnením takéhoto zásahu je odberateľ povinný predložiť dodávateľovi projektovú dokumentáciu úprav a umožniť dodávateľovi posúdiť dôsledky zásahu na hydraulické pomery sústavy tepelných zariadení dodávateľa. Rovnako odberateľ postupuje, ak ho o to požiadal dodávateľ. Vyjadrenie dodávateľa je pre odberateľa záväzné. V prípade zásahu odberateľa do odborného zariadenia bez predchádzajúceho upovedomenia dodávateľa alebo bez súhlasu a vyjadrenia dodávateľa je dodávateľ oprávnený požadovať od odberateľa náhradu škody spôsobenej vykonaným zásahom, pričom odberateľ berie na vedomie, že takýmto zásahom môže ovplyvniť dodávky tepla sebe a tretím osobám. Po ukončení zásahu je odberateľ napokon povinný ihneď požiadať dodávateľa o obnovenie dodávky tepla, pokiaľ bola z tohto dôvodu prerušená alebo obmedzená.
- 3.6 Pri zateplení alebo hydraulickou vyregulovaní objektu zásobovaného teplom je odberateľ povinný preukázať dodávateľovi zmenený príkon objektu spotreby tepla.
- 3.7 Technické parametre teplotnosnej látky, požadovaný maximálny tepelný príkon, parametre odborného miesta, minimálny odber tepla a ďalšie technické údaje obsiahnuté v zmluve a jej prílohách platia až do času ich zmeny vzájomne odsúhlasenej zmluvnými stranami.
- 3.8 Hranica povinností pre prevádzku, opravy a údržbu tepelných zariadení dodávateľa je uvedená v zmluve (príhláške).
- 3.9 Dodávateľ je oprávnený za účasti odberateľa kontrolovať odborné zariadenia, dodržiavanie dohodnutých technických podmienok a správnosť údajov uvádzaných odberateľom pre účely zmluvy, a to priamo na mieste, ktorého sa príslušné údaje týkajú (vrátane fyzickej kontroly); odberateľ je povinný na uvedené poskytnúť dodávateľovi všetku rozumne požadovanú súčinnosť a zabezpečiť mu prístup k odbornému zariadeniu.
- 3.10 Odberateľ je povinný plniť povinnosti odberateľa, resp. konečného spotrebiteľa podľa zákona o tepelnej energetike. Odberateľ je povinný dodávateľovi pravdivo uviesť jeho právny vzťah k odbornému miestu (vlastníctvo, nájom, podnájom, užívanie, správa).
- #### 4. MERANIE DODÁVOK
- 4.1 Dodávateľ je povinný merať množstvo dodaného tepla, doplnkovej vody a pitnej vody na odbornom mieste určeným meradlom, resp. pomerovými rozdeľovacími tepla (ďalej len „meradlo“). Dodávateľ zodpovedá za správnu funkciu meradla a na vlastné náklady zabezpečuje jeho montáž, zapojenie, udržiavanie a overovanie v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi. Umiestnenie meradla je pre každé odborné miesto uvedené v zmluve (príhláške).
- 4.2 Množstvo doplnkovej vody sa určuje meradlom v OST a pri dodávke doplnkovej vody viacerým odberateľom, ktorých odborné miesto sa nachádza za meradlom v OST, sa toto množstvo pomerne prerozdelené pre jednotlivé odborné miesta podľa spotreby tepla v príslušnom kalendárnom mesiaci na jednotlivých odborných miestach, ibaže sa preukáže iný odber doplnkovej vody. Teplo v doplnkovej vode je stanovené súčinom množstva doplnkovej vody dodanej do rozvodov tepla odberateľa a tepelného obsahu v médiu ($49,6 \text{ kWh/m}^3$).
- 4.3 V prípade pripojenia odborného zariadenia na sústavu tepelných zariadení dodávateľa je odberateľ, ak nie sú splnené nevyhnutné podmienky pre správne umiestnenie meradla, povinný umožniť dodávateľovi vykonať nevyhnutné úpravy na odbornom zariadení súvisiace s montážou meradla, prípadne tieto úpravy vykonať sám podľa odporúčania dodávateľa. V prípade, ak dôjde k zmene v osobe odberateľa pre odborné miesto a dodávateľ bude pokračovať v dodávke tepla pre dané odborné miesto, dodávateľ bude oprávnený ponechať na odbornom mieste pôvodné meradlo, ak spĺňa požiadavky na určené meradlá, osobitne ak je jeho overenie platné.
- 4.4 Meradlo je vo vlastníctve dodávateľa. Akýkoľvek zásah do meradla inou osobou ako dodávateľom je zakázaný. Dodávateľ je povinný zabezpečiť meradlo zabezpečovacími značkami a značkami montážnika. Odberateľ je povinný chrániť meradlo pred odcudzením, zničením, poškodením a zneužitím. V prípade odcudzenia, zničenia, poškodenia alebo zneužitia je dodávateľ oprávnený požadovať od odberateľa náhradu škody zodpovedajúcej najmä hodnote meradla a nákladom spojeným s obnovením merania dodávok tepla. Za poškodenie meradla sa považuje aj neoprávnený zásah do meradla, v dôsledku ktorého meradlo nezaznamenáva alebo nesprávne zaznamenáva odber tepla, ako aj poškodenie zabezpečovacích značiek, značiek montážnika alebo overovacích značiek meradla. Ak dôjde k poruche meradla, odberateľ je povinný bezodkladne túto skutočnosť nahlásiť dodávateľovi.
- 4.5 Pravidelný mesačný odpočet stavu meradla vykonáva dodávateľ za účasti odberateľa v termínoch, ktorých rozpis dodávateľ doručí odberateľovi v zásade raz ročne najmenej 15 dní pred odpočtom, spravidla do 15. januára príslušného kalendárneho roka. Kde je to však technicky možné, dodávateľ vykonáva odpočet meradla hromadným dialkovým snímaním údajov, resp. u odborných miest odberateľa vybaveným dialkovým prenosom dát dodávateľ vykonáva elektronický odpočet, ktorý je podkladom pre fakturáciu, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak. V týchto prípadoch sa osobná účasť odberateľa na pravidelnom odpočte nevyžaduje, s čím odberateľ súhlasí. Pri zapojení, výmene alebo demontáži meradla alebo pri zmene v osobe odberateľa dodávateľ uskutoční mimoriadny odpočet meradla, na ktorý je dodávateľ povinný pozvať odberateľa. Pokiaľ nie je uvedené inak, výsledky merania dodávateľa sú pre odberateľa záväzné.
- 4.6 Odberateľ je povinný umožniť dodávateľovi umiestnenie, zapojenie, prevádzku a údržbu meradla vo svojom objekte a v prípade ukončenia odberu tepla demontáž meradla. Zároveň je povinný umožniť dodávateľovi prístup k meradlu, vyhotovenie fotodokumentácie odborného zariadenia, ako aj tepelných zariadení dodávateľa v objektoch odberateľa a zúčastniť sa odpočtu, na ktorý bol pozvaný. Svojou neúčastou na odpočte napriek predchádzajúcemu pozvaniu odberateľ stráca možnosť uplatňovať námietky voči výsledkom odpočtu a tieto sa stávajú pre odberateľa záväznými. Dodávateľ je oprávnený požadovať od odberateľa zmluvnú pokutu vo výške 50 € za každý prípad neumožnenia prístupu k jednému meradlu, a to aj opakovane.
- 4.7 V prípade pochybností odberateľa o správnosti merania odobratého množstva tepla je na základe jeho písomnej žiadosti dodávateľ povinný zabezpečiť preskúšanie meradla spôsobom stanoveným osobitným predpisom. Náhradu nákladov spojených s preskúšaním meradla a nákladov na výmenu a opravu meradla je dodávateľ oprávnený požadovať od odberateľa, ak pri skúške bolo meradlo vyhodnotené ako vyhovujúce (meradlo spĺňa požiadavky stanovené osobitným právnym predpisom a jeho údaje sa neodchyľujú od skutočnosti viac, ako pripúšťa osobitný predpis), alebo ak boli nefunkčnosť alebo poškodenie meradla spôsobené nedostatočnou ochranou meradla odberateľom alebo zásahom neoprávnenej osoby.
- 4.8 Ak odberateľ neumožní dodávateľovi prístup k meradlu, alebo ak dôjde k poruche alebo poškodeniu meradla alebo k neoprávnenému odberu tepla, doplnkovej vody alebo pitnej vody, dodávateľ určí odobraté množstvo tepla a doplnkovej vody výpočtom podľa odberu v predchádzajúcom klimaticky a časovo porovnateľnom období a odobraté množstvo pitnej vody smernými číslami spotreby vody. Ak odber nemožno takto určiť a zmluvné strany sa nedohodnú inak, má sa za to, že odobraté množstvo tepla zodpovedá pomernej časti plánovanej dodávky tepla a odobraté množstvo doplnkovej vody a pitnej vody množstvám v nasledujúcom porovnateľnom období. Zistená odchýlka pri neumožnení prístupu k meradlu sa vyrovná pri najbližšom riadnom odpočte meradla. Zistenú odchýlku pri poruche meradla za čas poruchy meradla, ktorým sa rozumie obdobie od posledného odpočtu meradla uskutočneného pred podaním žiadosti podľa odseku 4.7 tohto článku, uhradí zmluvná strana, ktorej bola odchýlka na prospech, druhej zmluvnej strane.

5. OBMEDZENIE A PRERUŠENIE DODÁVOK TEPLA

- 5.1 Dodávateľ môže obmedziť alebo prerušiť dodávku tepla odberateľovi v prípadoch podľa § 26 ods. 1 zákona o tepelnej energetike alebo ak je vyhlásený stav núdze v tepelnej energetike. Po odstránení príčin obmedzenia alebo prerušenia dodávok tepla je dodávateľ povinný bezodkladne obnoviť dodávku tepla.
- 5.2 V prípadoch obmedzenia alebo prerušenia dodávok tepla pre porušenie povinností zo strany odberateľa (najmä pre nedodržanie technických podmienok, ktoré vyvolajú haváriu alebo spôsobujú, že sústava ohrozuje život, zdravie alebo majetok osôb, pre omeškanie s platením alebo neoprávnený odber tepla) je dodávateľ oprávnený požadovať od odberateľa zmluvnú pokutu vo výške 200 € za každé odberné miesto.
- 5.3 Neoprávneným odberom tepla je odber tepla bez uzatvorenej zmluvy, odber nemeraného tepla, a to aj čiastočne, najmä odber tepla bez meradla alebo odber tepla meraného meradlom, ktoré bolo poškodené (článok 4 ods. 4.4 týchto podmienok) neoprávneným zásahom odberateľa alebo tretej osoby, veľký odber doplnkovej vody, a ďalej ak odberateľ zabránil prerušeniu dodávok tepla, a to odo dňa zabránenia prerušenia dodávok tepla, alebo nedodržal obmedzenie dodávok tepla určené dodávateľom, ak je odberateľ v omeškaní s platením akejkoľvek platby podľa zmluvy po dobu dlhšiu ako 60 dní, alebo ak odberateľ ani na druhý výzvu dodávateľa bez vážneho dôvodu neumožnil dodávateľovi prístup k meradlu, aj keď bol na to dodávateľom vopred písomne upozornený.

6. KÚPNA CENA

- 6.1 Kúpna cena tepla je zložená z variabilnej a fixnej zložky. Variabilná zložka ceny za teplo sa uplatňuje za namerané množstvo tepla. Fixná zložka ceny za teplo sa uplatňuje za regulačný príkon odberného zariadenia. Zmluvné strany sa dohodli na kúpnej cene za teplo, ktorá bude vypočítaná v súlade so spôsobom vykonania cenovej regulácie podľa príslušného rozhodnutia Úradu pre reguláciu sieťových odvetví (ďalej len „úrad“) pre dodávateľa ako regulovaný subjekt, pričom sa bude vychádzať z toho, že kúpna cena zodpovedá maximálnej cene za teplo priamo alebo nepriamo určenej úradom pre príslušné odberné miesta v sústave tepelných zariadení dodávateľa (prípadne podľa ich umiestnenia). V prípade, že sa zmení spôsob vykonania cenovej regulácie za dodávku tepla vzťahujúci sa i na teplo dodávané podľa zmluvy, kúpna cena za teplo bude vypočítaná v súlade s týmto novým spôsobom a rozhodnutím príslušného cenového orgánu.
- 6.2 Rozhodnutia úradu alebo iného príslušného cenového orgánu o cenovej regulácii pre dodávateľa a ich zmeny (ďalej len „cenové rozhodnutie“) sú pre zmluvné strany záväzné, a to vždy s účinnosťou podľa cenového rozhodnutia. Cenové rozhodnutia dodávateľ publikuje na svojom webovom sídle www.teko.sk a sú publikované aj na webovom sídle úradu www.urso.gov.sk. Dodávateľ nie je povinný iným spôsobom oznamovať vydanie cenových rozhodnutí odberateľovi, pokiaľ v týchto podmienkach nie je uvedené inak.
- 6.3 Ak je odberateľ spotrebiteľom podľa osobitného predpisu, dodávateľ ho bez zbytočného odkladu písomne informuje o novej kúpnej cene postupom podľa článku 7 ods. 7.5 týchto podmienok a v prípade podstatného prekročenia kúpnej ceny je odberateľ oprávnený odstúpiť od zmluvy, ak písomné oznámenie doručí dodávateľovi v lehote troch mesiacov; v takom prípade sa do skončenia zmluvy uplatňujú pôvodné kúpne ceny a na prípadný rozdiel na dovtedy fakturovanej kúpnej cene dodávateľ vystaví dobropis. Inak sa cenové rozhodnutie stáva pre odberateľa záväzným už odo dňa jeho účinnosti.
- 6.4 Dodávateľ sa môže rozhodnúť uplatňovať kúpnu cenu za teplo, ktorá bude nižšia ako maximálna cena podľa cenového rozhodnutia, a toto svoje rozhodnutie publikuje na svojom webovom sídle www.teko.sk. Pokiaľ odberateľ v lehote 30 dní po publikovaní tejto kúpnej ceny za teplo a doručení faktúry, ktorá ju bude zohľadňovať, písomne neoznámi dodávateľovi, že sa takouto kúpnu cenou za teplo nesúhlasí, platí, že sa zmluvné strany dohodli na tejto kúpnej cene, ktorá bude uplatňovaná v príslušnom kalendárnom roku, najneskôr však do účinnosti nového cenového rozhodnutia. Ustanovenie odseku 6.3 tohto článku tým nie je dotknuté a uplatňuje sa primerane.

- 6.5 V prípade, že sa zmení spôsob vykonania cenovej regulácie za dodávku tepla, vzťahujúci sa i na teplo dodávané podľa zmluvy, kúpna cena za teplo bude vypočítaná v súlade s týmto novým spôsobom a cenovým rozhodnutím. Ustanovenie odseku 6.4 tohto článku sa použije primerane.
- 6.6 V prípade deregulácie ceny za dodávku tepla dodávaného podľa zmluvy bude kúpna cena za teplo vo výške naposledy regulovanej ceny podľa odsekov 6.1 a 6.2 tohto článku a bude indexovaná podľa odseku 6.9 tohto článku.
- 6.7 Kúpna cena za doplnkovú vodu ku dňu účinnosti týchto podmienok je vo výške 1,7417 €/m³.
- 6.8 Kúpna cena za pitnú vodu je vo výške vodného a stočného plateného dodávateľom prevádzkovateľovi alebo vlastníkovi verejného vodovodu v období príslušného skutočného odberu pitnej vody (refakturácia).
- 6.9 Kúpna cena za doplnkovú vodu podľa odseku 6.7 tohto článku, ako aj kúpna cena za teplo podľa odseku 6.6 tohto článku bude indexovaná s účinnosťou od 1. januára každého kalendárneho roka za použitia indexu spotrebiteľských cien menovej únie (MUICP), a to 12 mesačného priemerného podindexu pre kategóriu výdavkov druhej úrovne 04 Bývanie, voda, elektrina, plyn a ostatné palivá podľa COICOP/HICP, ktorý publikuje EUROSTAT (ďalej len „index“). V prípade, že MUICP sa už nebude používať, bude sa uplatňovať index, ktorý ho nahradí, alebo ktorý mu bude čo najviac zodpovedať. Indexovanie sa pre rok t vykoná tak, že sa kúpna cena upraví o percentuálne vyjadrenie rastu indexu pre december roka t - 1 oproti indexu pre december roka t - 2. Indexovanie nemôže viesť k zníženiu výšky kúpnej ceny v porovnaní s predchádzajúcim rokom; v takom prípade sa indexovanie na príslušný kalendárny rok neuskutoční. Indexovanie sa bude vzťahovať na celý príslušný kalendárny rok bez ohľadu na skutočnosť, v ktorom mesiaci dôjde k indexovaniu, ktoré sa uskutoční bez zbytočného odkladu potom, čo budú príslušné indexy publikované. Takto indexovanú kúpnu cenu dodávateľ vyhlási na svojom webovom sídle www.teko.sk. Doplatok kúpnej ceny za obdobie od 1. januára roka t do indexovania kúpnej ceny dodávateľom je dodávateľ oprávnený uplatniť buď vo faktúre spolu s prvou indexovanou kúpnu cenou alebo v osobitnej faktúre, ktorá bude splatná v lehote 30 dní odo dňa jej odoslania odberateľovi. Vo vzťahu k odberateľovi, ktorý je spotrebiteľom podľa osobitného predpisu, sa primerane použije odsek 6.3 tohto článku.
- 6.10 Kúpna cena je stanovená bez dane z pridanej hodnoty a prípadných iných spotrebných daní, ktoré dodávateľ vyúčtuje odberateľovi podľa všeobecne záväzných právnych predpisov účinných v čase vzniku danej povinnosti.

7. PLATOBNÉ PODMIENKY

- 7.1 Fakturačným obdobím je kalendárny mesiac.
- 7.2 Pre účely zmluvy sa v mesiacoch január až november príslušného kalendárneho roka jednou dvanásatinou rozumie jedna dvanásatina celku zaokrúhlená podľa stanoveného pravidla a v mesiaci december príslušného kalendárneho roka sa jednou dvanásatinou rozumie zvyšok celku.
- 7.3 Dodávateľ zašle odberateľovi po skončení každého fakturačného obdobia faktúru, ktorá okrem náležitostí podľa právnych predpisov bude obsahovať:
- a) kúpnu cenu za teplo vypočítanú podľa skutočnej dodávky tepla v príslušnom fakturačnom období, vrátane tepla v doplnkovej vode, a zároveň podľa jednej dvanástiny regulačného príkonu za všetky odberné miesta zaokrúhlenej na 1/10 000 kW (uvedené je aj v objednávke tepla na príslušný kalendárny rok);
 - b) kúpnu cenu za doplnkovú vodu dodanú v príslušnom fakturačnom období;
 - c) kúpnu cenu za pitnú vodu dodanú v príslušnom fakturačnom období (môže byť fakturovaná aj samostatne a pre fakturačné obdobie stanovené prevádzkovateľom alebo vlastníkom verejného vodovodu);
 - d) daň z pridanej hodnoty a prípadne inú spotrebnú daň podľa všeobecne záväzných právnych predpisov;
 - e) zohľadnenie príslušného zaplateného preddavku.
- 7.4 Odberateľ je povinný platiť dodávateľovi mesačné preddavky na úhradu kúpnej ceny (ďalej len „preddavok“) vo výške zodpovedajúcej

- odhadovanej kúpnej cene za teplo v príslušnom kalendárnom mesiaci, ktorá sa vypočíta podľa článku 6 týchto podmienok, pričom sa vychádza z objednaného množstva tepla za všetky odberné miesta pre príslušný kalendárny mesiac a z jednej dvanástiny regulačného príkonu za všetky odberné miesta zaokrúhlené na 1/10 000 kW. Ak však zmluva určuje platenie rovnomerných preddavkov, namiesto objednaného množstva tepla pre príslušný kalendárny mesiac sa použije jedna dvanástina celkového objednaného množstva tepla pre príslušný kalendárny rok zaokrúhlená na celé kWh. Takto určené preddavky sa zvyšujú o daň z pridanej hodnoty a prípadne o inú spotrebnú daň podľa všeobecne záväzných právnych predpisov účinných v čase vzniku daňovej povinnosti. Preddavky sú splatné mesačne vždy k v zmluve určenému dňu kalendárneho mesiaca, za ktorý sa platia. Ak zmluva určuje platenie niekoľkých preddavkov mesačne (napr. dekadne), príslušné preddavky sú vo výške zodpovedajúcej príslušnému obdobiu, za ktoré sa platia, berúc za základ mesačné preddavky podľa tohto odseku, a sú splatné za príslušné obdobie vopred vždy k v zmluve určeným dňom kalendárneho mesiaca, za ktoré sa platia.
- 7.5 Dodávateľ vyhotoví rozpis preddavkov na celý príslušný kalendárny rok v súlade s odsekom 7.4 tohto článku a doručí ho odberateľovi na začiatku príslušného kalendárneho roka, prípadne po zmene kúpnej ceny za teplo alebo množstva objednaného tepla. Takto vyhotoveným a doručeným rozpisom preddavkov bude odberateľ viazaný a zaväzuje sa ho plniť. Ustanovenie článku 6 ods. 6.3 týchto podmienok tým nie je dotknuté.
- 7.6 Prípadné nedoplatky alebo preplatky na kúpnej cene za príslušné fakturačné obdobie podľa mesačného vyúčtovania vo faktúre po zohľadnení zaplatených preddavkov sú splatné v lehote určenej v zmluve (inak v lehote 14 dní) počítanej odo dňa odoslania príslušnej faktúry odberateľovi s tým, že odberateľ je povinný nedoplatky dodávateľovi v lehote splatnosti zaplatiť a dodávateľ je povinný preplatky odberateľovi v lehote splatnosti vrátiť.
- 7.7 Pokiaľ zmluva určuje platenie rovnomerných preddavkov a odberateľ preddavky uhrádza riadne a včas, na splatnosť faktúr podľa odseku 7.6 tohto článku sa neprihliada s tým, že faktúry sú uhrádzané postupne výlučne z preddavkov, prípadné nedoplatky sa nepovažujú za porušenie zmluvy a prípadné preplatky si dodávateľ ponecháva do ďalšieho obdobia. Prípadný nedoplatok alebo preplatok na kúpnej cene za všetky fakturačné obdobia v roku t podľa ročného vyúčtovania je potom splatný 25. januára roka t + 1 s tým, že odberateľ je povinný nedoplatok dodávateľovi v uvedenej lehote zaplatiť a dodávateľ je povinný preplatok odberateľovi v uvedenej lehote vrátiť.
- 7.8 Ak sa odberateľ dostane do omeškania s úhradou rovnomerného preddavku a dodávateľ voči nemu písomne uplatní ustanovenie tohto odseku, od toho času platí, že zmluva určuje nerovnomerné platenie preddavkov a prípadný nedoplatok alebo preplatok je splatný v lehote 14 dní odo dňa doručenia písomného oznámenia dodávateľa o uplatnení tohto ustanovenia po vzniku omeškania odberateľa s úhradou preddavku bez ohľadu na vo faktúre prípadne odchylnu uvedenú splatnosť. Obdobne sa postupuje, ak sa zmluvné strany dohodnú na nerovnomernom platení preddavkov s účinnosťou počas kalendárneho roka.
- 7.9 Odberateľ bude vykonávať úhrady SEPA inkasom, SEPA úhradou alebo poštovou poukážkou podľa toho, ako to určuje zmluva. Platby sa platia vždy v prospech bankového účtu uvedeného v zmluve alebo naposledy oznámeného druhej zmluvnej strane. Odberateľ je povinný uvádzať ako variabilný symbol, resp. referenciu platby
- pri platení preddavku číslo odberateľa a číslo odberného miesta, za ktoré sa platí, vo formáte: číslo odberateľa/OST;
 - pri platení faktúry (nedoplatkov podľa odseku 7.6 tohto článku) číslo príslušnej faktúry;
 - pri platení nedoplatku podľa ročného vyúčtovania podľa odseku 7.7 tohto článku číslo odberateľa a rok, za ktorý sa platí, vo formáte: číslo odberateľa/RRRR.
- 7.10 Platba sa považuje za uhradenú dňom jej pripísania na bankový účet dodávateľa.
- 7.11 Pre prípad omeškania s platením kúpnej ceny, preddavkov, nedoplatkov alebo preplatkov sa zmluvné strany dohodli na platení úrokov z omeškania vo výške 0,04 % zo sumy, s ktorou je dlžník v omeškaní, a to za každý aj začatý deň omeškania; to neplatí, ak je odberateľ spotrebiteľom podľa osobitného predpisu, kedy výšku úrokov z omeškania určuje všeobecne záväzný právny predpis.
- 7.12 Dodávateľ má právo, nie však povinnosť, upozorniť odberateľa na omeškanie s platením akejkoľvek platby alebo s plnením inej povinnosti podľa zmluvy a za zaslanie každého prvého upozornenia má právo požadovať od odberateľa buď paušálnu náhradu nákladov spojených s uplatnením pohľadávky alebo zmluvnú pokutu, obe vo výške 40 €; to neplatí, ak je odberateľ spotrebiteľom podľa osobitného predpisu. Paušálna náhrada a zmluvná pokuta sú splatné v lehote a spôsobom uvedeným v upozornení.
- 7.13 V prípade omeškania odberateľa s platením akejkoľvek platby podľa zmluvy po dobu dlhšiu ako 30 dní je dodávateľ oprávnený požadovať od odberateľa aj zábezpeku vo forme depozitu zloženého na bankový účet dodávateľa vo výške zodpovedajúcej preddavkom za dva kalendárne mesiace podľa výberu dodávateľa (spravidla november a december) roku t určeným ako pri nerovnomernom platení preddavkov. Depozit je splatný v lehote a spôsobom uvedeným vo výzve dodávateľa.
- 7.14 Dodávateľ je oprávnený depozit použiť na úhradu akejkoľvek svojej splatnej pohľadávky zo zmluvy, s ktorou bude odberateľ v omeškaní po dobu dlhšiu ako 14 dní; použitú časť depozitu je odberateľ povinný na výzvu dodávateľa doplniť.
- 7.15 Dodávateľ vráti odberateľovi nespotrebovaný depozit po skončení zmluvy spolu s príslušným úrokom vyplateným bankou po zohľadnení všetkých daní a poplatkov. Obdobne sa postupuje, ak dodávateľ prehodnotí depozit alebo jeho výšku počas trvania zmluvy.
- 7.16 Akákoľvek platba odberateľa po doručení výzvy podľa odsekov 7.13 alebo 7.14 tohto článku sa vždy použije prednostne na zloženie alebo doplnenie depozitu. V ostatných prípadoch je dodávateľ oprávnený platbu odberateľa započítať najprv na najskôr splatné úroky z omeškania, ďalej na paušálnu náhradu a zmluvnú pokutu a potom na najskôr splatnú istinu, všetko bez ohľadu na prípadné určenie odberateľa ohľadne účelu platenia; to neplatí, ak je odberateľ spotrebiteľom podľa osobitného predpisu.
- ## 8. TRVANIE ZMLUVY
- 8.1 Zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú s účinnosťou odo dňa uvedeného v zmluve. Na právne vzťahy a práva a povinnosti zmluvných strán z nich vyplývajúce, ktoré vznikli odo dňa účinnosti zmluvy (prípadne aj pred dňom jej uzatvorenia), sa vzťahujú ustanovenia zmluvy.
- 8.2 Právny vzťah založený zmluvou sa skončí:
- písomnou dohodou zmluvných strán;
 - uplynutím výpovednej doby v prípade výpovede v súlade s odsekom 8.4 alebo 8.5 tohto článku;
 - odstúpením od zmluvy v prípadoch uvedených v zákone alebo v zmluve.
- 8.3 Výpoveď a odstúpenie od zmluvy musia byť písomné a musia byť doručené druhej zmluvnej strane, inak sa na ne neprihliada. Výpovedná doba pre obe zmluvné strany je šesť mesiacov, začína plynúť od prvého dňa kalendárneho mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede a skončí sa uplynutím posledného dňa príslušného kalendárneho mesiaca, ak nie je v týchto podmienkach uvedené inak.
- 8.4 Odberateľ je oprávnený zmluvu vypovedať, ak
- dodávateľ bez predchádzajúcej dohody s odberateľom zmení tepelnosnú látku,
 - dodávateľ ani po predchádzajúcej písomnej výzve odberateľa neodstráni nedostatky v kvalite, množstve a spoľahlivosti dodávok tepla alebo neplní podstatné náležitosti zmluvy, najmä parametre média a hospodárnosť dodávky tepla.
- 8.5 Dodávateľ je oprávnený zmluvu vypovedať,
- ak odberateľ na písomnú výzvu dodávateľa neoznámí dodávateľovi množstvo objednaného tepla na príslušný kalendárny rok v lehote určenej zákonom alebo zmluvou s tým, že výpovedná doba v takom prípade uplynie vždy s uplynutím bežného kalendárneho roka, ak dodávateľ doručí výpoveď odberateľovi do konca bežného kalendárneho roka, alebo

- b) ak v súlade s koncepciou rozvoja Mesta Košice v oblasti tepelnej energetiky dochádza k zmene média a ďalšie udržanie sústavy po odbernom mieste je v rozpore so zásadami hospodárnosti prevádzky sústavy tepelných zariadení dodávateľa.
- 8.6 Dodávateľ je oprávnený bez ďalšieho od zmluvy odstúpiť, ak je odberateľ v omeškani s platením kúpnej ceny, preddavku alebo nedoplatku o viac ako tri mesiace, hoci aj čiastočne. Odberateľ je oprávnený bez ďalšieho od zmluvy odstúpiť, ak dodávateľ napriek písomnému upozorneniu opakovane hrubo porušuje technické podmienky dodávky tepla, v dôsledku čoho hrozí havária odberného zariadenia.
- 8.7 Ak dôjde k skončeniu právneho vzťahu založeného zmluvou, dodávateľ je oprávnený požadovať od odberateľa náhradu ekonomicky oprávnených nákladov vyvolaných odpojením odberateľa od sústavy tepelných zariadení dodávateľa podľa osobitného predpisu a doplatenie fixnej zložky ceny za teplo s primeraným ziskom, ktorá by bola zaplatená do konca bežného kalendárneho roka, ak by k skončeniu právneho vzťahu založeného zmluvou nedošlo.
- 8.8 Ak je odberateľ vlastníkom objektov spotreby tepla podľa zmluvy, práva a povinnosti odberateľa podľa zmluvy prechádzajú na budúcich vlastníkov objektov zásobovaných teplom (najmä na budúcich vlastníkov bytov a nebytových priestorov v bytovom dome) postupom podľa článku 2 ods. 2.8 týchto podmienok. Ak je odberateľ správcom bytového domu, ktorý je objektom spotreby tepla podľa zmluvy, práva a povinnosti odberateľa podľa zmluvy prechádzajú na nového správcu bytového domu, resp. na spoločenstvo vlastníkov bytov a nebytových priestorov v bytovom dome rovnako postupom podľa článku 2 ods. 2.8 týchto podmienok. Obdobne sa postupuje aj v prípadoch domov so samostatnými nebytovými priestormi.
- 9. DORUČOVANIE**
- 9.1 Výzva, oznámenie, upozornenie alebo akýkoľvek iný právny úkon (ďalej len „výzva“) jednej zmluvnej strany (ďalej len „odosielateľ“) sa považuje za doručenie, resp. oznámenie druhej zmluvnej strane (ďalej len „adresát“), ak bola uskutočnená podľa kontaktných údajov adresáta uvedených v zmluve, resp. podľa kontaktných údajov, ktoré adresát naposledy písomne oznámil odosielaťovi, pokiaľ podľa týchto podmienok nestačí publikovanie na webovom sídle dodávateľa. Odberateľ oznamuje technické záležitosti DTS, a to podľa možnosti ihneď telefonicky, a zmluvné záležitosti úseku dodávateľa uvedenému v zmluve. Dodávateľ oznamuje všetky technické záležitosti oprávnenej osobe odberateľa podľa kontaktných údajov uvedených v zmluve. Výzva sa považuje za doručenie, resp. oznámenie dňom, v ktorom adresát výzvu prevzal alebo odmietol prevziať alebo na tretí deň odo dňa podania zásielky na pošte, ak sa uložená zásielka zaslaná na adresu podľa predchádzajúcej vety vrátila späť odosielaťovi. Telefonická výzva v zmysle tohto odseku sa považuje za oznámenie momentom skutočného prenosu.
- 9.2 Zmluvné strany sa zároveň zaväzujú oznamovať si navzájom akékoľvek zmeny údajov, ktoré sa ich týkajú a sú potrebné na prípadné uplatnenie výzvy; za aktuálnosť kontaktných údajov zodpovedá príslušná

zmluvná strana. Ak niektorá zmluvná strana nesplní túto povinnosť, nebude oprávnená namietat, že jej nebola doručená akákoľvek výzva. Zároveň bude zodpovedať druhej zmluvnej strane za prípadnú vzniknutú škodu, ktorá druhej zmluvnej strane vznikne.

- 9.3 Telefonické rozhovory realizované na telefónne čísla dodávateľa 055/619 2444, 674 1749, 619 2964, 619 2965, 619 2972 alebo z týchto telefónnych čísel môžu byť zaznamenávané a tieto nahrávky budú slúžiť ako zdroj informácií a budú spôsobilým dôkazným prostriedkom.

10. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 10.1 Zaplacením zmluvnej pokuty odberateľom nie je dotknutý nárok na náhradu škody, ktorý môže dodávateľ uplatňovať v plnej výške.
- 10.2 Zmluva sa môže meniť dohodou zmluvných strán iba v písomnej forme, pokiaľ v zmluve nie je uvedené inak.
- 10.3 Ak by sa dôvod neplatnosti vzťahoval len na časť zmluvy, bude neplatnou len táto časť.
- 10.4 Dodávateľ je povinnou osobou podľa zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov a informáciu o uzatvorení zmluvy zverejňuje v Centrálnom registri zmlúv.
- 10.5 Zmluvné strany sa dohodli, že ich záväzkový vzťah podľa zmluvy sa spravuje Obchodným zákonníkom č. 513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov a súvisiacimi predpismi. Práva odberateľa, ak je spotrebiteľom podľa osobitného predpisu, tým nie sú dotknuté. Ak je odberateľ spotrebiteľom, právny vzťah podľa zmluvy sa ako obchodnoprávny vzťah uskutočňuje za podmienok, ktoré v plnom rozsahu zodpovedajú Občianskemu zákonníku, prípadne aj osobitným predpisom.
- 10.6 Dodávateľ je oprávnený z vážneho objektívneho dôvodu spočívajúceho najmä v zmene všeobecne záväzných právnych predpisov, technických noriem, cenových rozhodnutí alebo spôsobu vykonania cenovej regulácie, v zmene média, v úprave, rekonštrukcii alebo modernizácii sústavy tepelných zariadení dodávateľa alebo v inej technickej alebo výrobnnej zmene, ktorá je potrebná alebo vhodná a ktorá má vplyv na usporiadanie zmluvných vzťahov týkajúcich sa dodávok tepla, primerane jednostranne meniť a dopĺňať tieto podmienky a o ich zmene bez zbytočného odkladu vopred informovať odberateľa publikovaním na svojom webovom sídle www.teko.sk. Dodávateľ nie je povinný iným spôsobom oznamovať vydanie nových všeobecných podmienok odberateľovi, pokiaľ v týchto podmienkach nie je uvedené inak.
- 10.7 Ak je odberateľ spotrebiteľom podľa osobitného predpisu, dodávateľ ho bez zbytočného odkladu písomne informuje o nových všeobecných podmienkach a odberateľ je oprávnený odstúpiť od zmluvy, ak písomné oznámenie doručí dodávateľovi v lehote troch mesiacov; v takom prípade sa do skončenia zmluvy uplatňujú predchádzajúce všeobecné podmienky. Inak sa všeobecné podmienky stávajú pre odberateľa záväznými už odo dňa ich účinnosti.
- 10.8 Tieto podmienky nadobúdajú účinnosť 1. januára 2021. Týmto dňom sa zrušujú všeobecné zmluvné podmienky k zmluve o dodávke a odbere tepla od spoločnosti Tepláreň Košice, a. s. – verzia 08/2018.

Za dodávateľa MH Teplárenský holding, a. s. :

Za odberateľa:

PLNÁ MOC

Splnomocniteľ:

Obchodné meno: INTRADE Technologies, s.r.o.

Zastúpený: Dr. Oz Fürth, konateľ

Sídlo: Mlynské nivy 73, 821 05, Bratislava - Ružinov

IČO: 51 682 249

Zápis v: Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sro, vložka č. 128150/B

splnomocňujem

Splnomocnencov:

Meno a priezvisko: Ján Kríštofik

Adresa trvalého pobytu:

Dátum narodenia:

Rodné číslo:

a

Meno a priezvisko:

Ingrid Cibiriová

Adresa trvalého pobytu:

Dátum narodenia:

Rodné číslo:

v súlade so záujmami splnomocniteľa na všetky právne úkony/úkony, ku ktorým dochádza pri bežnej prevádzke podniku spojenej s výkonom podnikateľskej činnosti obchodnej spoločnosti INTRADE Technologies, s.r.o., najmä avšak nielen zastupovaním splnomocniteľa pred zmluvnými partnermi (fyzickými a právnickými osobami), dodávateľmi a odberateľmi tovarov a služieb, zastupovaním na predzmluvných a zmluvných rokovaníach v plnom rozsahu, podpisovaním a podávaním návrhov, žiadostí, zmlúv, vrátane všetkých zmien a dodatkov, a to všetko v mene splnomocniteľa.

Plnú moc udeľuje splnomocniteľ ako obchodná spoločnosť v rozsahu svojich práv a povinností, v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky. Splnomocnenci sú oprávnení vykonať akýkoľvek právny úkon, ktorý nie je v rozpore s právnym poriadkom.

Splnomocnenci sú oprávnení a povinní konať spoločne. Splnomocnenci nie sú oprávnení ustanoviť za seba substitučného splnomocneného zástupcu.

Táto plná moc je udelená na dobu určitú do 31.12.2022.

V Bratislave dňa 21.12.2021

Splnomocniteľ:

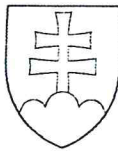
INTRADE Technologies, s.r.o.

Dr. Oz Fürth, konateľ

Plnú moc prijímam v plnom rozsahu:

Ján Kríštofik

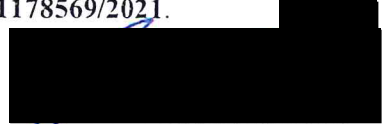
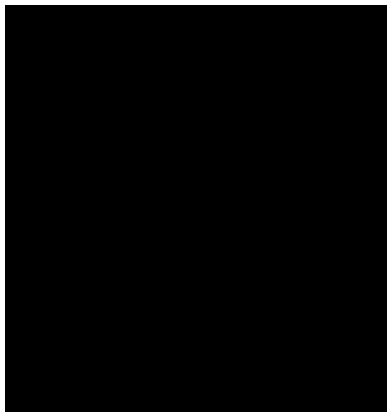
Ingrid Cibiriová



OSVEDČENIE O PRAVOSTI PODPISU NA LISTINE (LEGALIZÁCIA)

Osvedčujem, že: **Dr. Oz Fürth**, dátum narodenia: [REDACTED] rodné číslo: [REDACTED] pobyt: **Pol'ná 2605/3, Bratislava-Staré Mesto, Slovenská republika**, ktorého(ej) totožnosť som zistil(a) zákonným spôsobom: doklad totožnosti - pobytový preukaz občana eú, číslo: [REDACTED] listinu predloženú mnou vlastnoručne podpísal(a). Poradové číslo knihy osvedčenia pravosti podpisov: **O 1178569/2021**.

Bratislava-Ružinov dňa 21.12.2021



Dana Gálíková
zamestnanec
poverený notárom

Upozornenie:

Notár legalizáciou neosvedčuje pravdivosť skutočností uvádzaných v listine (§ 58 ods. 4 Notárskeho poriadku)

MINISTERSTVO SPRAVODLIVOSTI SLOVENSKEJ REPUBLIKY

**OBCHODNÝ REGISTER**
NA INTERNETE

Slovensky | English

Výpis z Obchodného registra Okresného súdu Bratislava I**Tento výpis má len informatívny charakter a nie je použiteľný pre právne úkony !**

Oddiel: Sro

Vložka číslo: 128150/B

Obchodné meno:	INTRADE Technologies, s.r.o.	(od: 04.05.2018)
Sídlo:	Mlynské nivy 73 Bratislava - mestská časť Ružinov 821 05	(od: 16.02.2022)
IČO:	51 682 249	(od: 04.05.2018)
Deň zápisu:	04.05.2018	(od: 04.05.2018)
Právna forma:	Spoločnosť s ručením obmedzeným	(od: 04.05.2018)
Predmet činnosti:	Kúpa tovaru na účely jeho predaja konečnému spotrebiteľovi (maloobchod) alebo iným prevádzkovateľom živnosti (veľkoobchod) Prenájom nehnuteľností spojený s poskytovaním iných než základných služieb spojených s prenájmom Prenájom hnuťelných vecí Vedenie účtovníctva Činnosť podnikateľských, organizačných a ekonomických poradcov Reklamné a marketingové služby, prieskum trhu a verejnej mienky Administratívne služby Sprostredkovateľská činnosť v oblasti obchodu a služieb Ubytovacie služby bez poskytovania pohostinských činností	(od: 04.05.2018) (od: 04.05.2018) (od: 04.05.2018) (od: 04.05.2018) (od: 04.05.2018) (od: 04.05.2018) (od: 04.05.2018) (od: 04.05.2018) (od: 04.05.2018) (od: 16.02.2022)
Spoločníci:	The aim s. r. o. IČO: 48 323 284 Mlynské Nivy 73 Bratislava - mestská časť Ružinov 821 05 PAEONIA, s.r.o. IČO: 35 905 077 Poľná 3 3 Bratislava - mestská časť Staré Mesto 811 08 	(od: 16.02.2022) (od: 16.02.2022)
Výška vkladu každého spoločníka:	The aim s. r. o. Vklad: 2 500 EUR (peňažný vklad) Splatené: 2 500 EUR PAEONIA, s.r.o. Vklad: 2 500 EUR (peňažný vklad) Splatené: 2 500 EUR	(od: 16.02.2022) (od: 16.02.2022)
Štatutárny orgán:	konatelia Dr. Oz Fürth Poľná 2605/3 Bratislava - mestská časť Staré Mesto 811 08 Vznik funkcie: 03.08.2018 	(od: 14.08.2018) (od: 14.08.2018)

Konanie menom spoločnosti:	V mene spoločnosti je každý konateľ oprávnený konať samostatne. Konateľ podpisuje za spoločnosť tak, že pripojí svoj podpis k vytlačenému alebo napísanému obchodnému menu spoločnosti.	(od: 04.05.2018)
Základné imanie:	5 000 EUR Rozsah splatenia: 5 000 EUR	(od: 04.05.2018)
Ďalšie právne skutočnosti:	Spoločnosť bola založená spoločenskou zmluvou zo dňa 10.4.2018 v zmysle príslušných ustanovení Obchodného zákonníka.	(od: 04.05.2018)
Dátum aktualizácie údajov:	04.04.2022	
Dátum výpisu:	05.04.2022	

O obchodnom registri SR | Návod na používanie ORI | Naša adresa 

Vyhľadávanie podľa : obchodného mena | identifikačného čísla
sídla | spisovej značky | priezviska a mena osoby

Aktuálne zmeny | Oprava údajov štatutárov | Kontakty na registrové súdy
Formuláre na podávanie elektronických návrhov na zápis do OR
Zoznam osôb, ktoré môžu byť vymazané (§768s OBZ)

VÝPIS Z OBCHODNÉHO REGISTRA

Okresného súdu Bratislava I

k dátumu 16.03.2022

Oddiel: **Sa**

Vložka číslo: 7386/B

I. Obchodné meno

MH Teplárenský holding, a.s.

II. Sídlo

Názov ulice (iného verejného priestranstva) a orientačné číslo (príp. súpisné číslo):
Turbínová 3

Názov obce: Bratislava - mestská časť Nové Mesto

PSČ: 831 04

Štát: Slovenská republika

III. IČO: 36 211 541

IV. Deň zápisu: 21.01.2002

V. Právna forma: Akciová spoločnosť

VI. Predmet podnikania (činnosti)

1. výroba, výkup a odbyt elektrickej energie
2. výroba, výkup, rozvod a odbyt tepelnej energie
3. montáž a opravy meracej a regulačnej techniky
4. vykonávanie skúšok a rozborov v chemickom laboratóriu
5. kovoobrábanie
6. zvaracie práce
7. prenájom náradia
8. požičiavanie motorových vozidiel
9. prevádzkovanie dráhy
10. investičná výstavba energetických zariadení
11. výroba a predaj demineralizovanej vody
12. oprava, odborné prehliadky a odborné skúšky vyhradených technických zariadení elektrických v rozsahu:
E1.1 technické zariadenia elektrické s napätím do 123 kV vrátane bleskozvodov
E2 technické zariadenia elektrické s napätím do 1000 V vrátane bleskozvodov

Triedy objektov:

A objekty bez nebezpečenstva výbuchu

B objekty s nebezpečenstvom výbuchu

13. oprava, odborné prehliadky a odborné skúšky vyhradených technických zariadení tlakových v rozsahu:

- technické zariadenia tlakové skupina A

- technické zariadenia tlakové skupina B

14. oprava a montáž určených meradiel v rozsahu:

- merače pretečeného množstva vody - na studenú vodu

- merače pretečeného množstva vody - na teplú vodu

- merače tepla a ich členy

15. montáž, rekonštrukcie, údržba elektrických zariadení

16. montáž, rekonštrukcie a údržba tlakových zariadení

17. výkon činnosti stavbyvedúceho

Inžinierske stavby

- potrubné, energetické a iné líniové stavby

18. faktoring a forfaiting

19. montáž, rekonštrukcie, údržba plynových zariadení

20. odborné prehliadky a odborné skúšky vyhradených technických plynových zariadení v rozsahu:

technické zariadenia plynové skupina A na:

f znižovanie tlaku plynu so vstupným pretlakom plynu nad 0,4 MPa

h spotreba plynov spaľovaním s výkonom nad 0,5 MW vrátane zariadení na výrobu ochranných atmosfér pri tepelnom spracovaní

technické zariadenia plynové skupina B na:

f znižovanie tlaku plynu so vstupným pretlakom plynu do 0,4 MPa

g1 rozvod plynov s pretlakom plynu do 0,4 MPa vrátane

g3 rozvod plynov s pretlakom plynu do 0,005 MPa

h1 spotrebu plynov spaľovaním s výkonom od 5 kW do 0,5 MW vrátane zariadení na výrobu ochranných atmosfér pri tepelnom spracúvaní a všetky spotrebiče, pri ktorých sa vyžaduje napojenie na odťah spalín

h2 spotrebu plynov spaľovaním s výkonom od 5 kW do 50 kW vrátane zariadení na výrobu ochranných atmosfér pri tepelnom spracúvaní a všetky spotrebiče, pri ktorých sa vyžaduje napojenie na odťah spalín

21. zámočníctvo

22. vodoinštalatérsstvo a kúrenárstvo

23. podnikanie v oblasti nakladania s nebezpečným odpadom

24. výroba, montáž, údržba a opravy zariadení pre dodávku tepla okrem vyhradených technických zariadení

25. prenájom nebytových priestorov a poskytovanie iných než základných služieb spojených s prenájomom

26. podnikanie v oblasti nakladania s odpadmi okrem nebezpečného odpadu

27. vnútroštátna nákladná cestná doprava

28. Správa a údržba bytového fondu v rozsahu voľných živností

29. Počítačové služby

30. Vedenie účtovníctva

31. Činnosť podnikateľských, organizačných a ekonomických poradcov

32. Sprostredkovateľská činnosť v oblasti obchodu, služieb a výroby

33. Verejné obstarávanie

VII. Štatutárny orgán: predstavenstvo

Funkcia: člen predstavenstva

Meno a priezvisko: Ing. Lenka Smreková, FCCA

Bydlisko:

Názov ulice (iného verejného priestranstva) a orientačné číslo (príp. súpisné číslo):
Fatranská 2/C

Názov obce: Košice - mestská časť Západ

PSČ: 040 10

Štát: Slovenská republika

Dátum narodenia: [REDACTED]

Rodné číslo: [REDACTED]

Vznik funkcie: 08.06.2020

Funkcia: člen a predseda predstavenstva

Meno a priezvisko: Ing. Milan Habán

Bydlisko:

Názov ulice (iného verejného priestranstva) a orientačné číslo (príp. súpisné číslo):
Ružová 583/31

Názov obce: Košice - mestská časť Západ

PSČ: 040 11

Štát: Slovenská republika

Dátum narodenia: [REDACTED]

Rodné číslo: [REDACTED]

Vznik funkcie: 12.08.2020

Funkcia: člen predstavenstva

Meno a priezvisko: Ing. Marcel Vrátný

Bydlisko:

Názov obce: Rychvald 1967

PSČ: 735 32

Štát: Česká republika

Dátum narodenia: [REDACTED]

Rodné číslo: [REDACTED]

Vznik funkcie: 01.01.2022

Spôsob konania štatutárneho orgánu v mene akciovej spoločnosti:

Vo všetkých veciach zaväzujúcich spoločnosť sú oprávnení konať všetci členovia predstavenstva, pričom v mene spoločnosti podpisujú vždy dvaja členovia predstavenstva, a to predseda spolu s členom predstavenstva spoločnosti. Podpisovanie za spoločnosť sa vykoná tak, že k vytlačenému alebo napísanému názvu spoločnosti, menám a funkciám v predstavenstve podpisujúci pripoja svoj podpis.

VIII. Dozorná rada

Meno a priezvisko: Ing. Ján Varga

Bydlisko:

Názov ulice (iného verejného priestranstva) a orientačné číslo (príp. súpisné číslo):

Bernoláková 2

Názov obce: Košice - mestská časť Západ

PSČ: 040 11

Štát: Slovenská republika

Dátum narodenia: [REDACTED]

Rodné číslo: [REDACTED]

Vznik funkcie: 02.09.2020

Meno a priezvisko: Ing. Stanislav Dzuričko

Bydlisko:

Názov ulice (iného verejného priestranstva) a orientačné číslo (príp. súpisné číslo):

Levočská 1375/4

Názov obce: Košice - mestská časť Nad jazerom

PSČ: 040 12

Štát: Slovenská republika

Dátum narodenia: [REDACTED]

Rodné číslo: [REDACTED]

Vznik funkcie: 30.09.2020

Meno a priezvisko: Doc. Ing. Sylvia Jenčová, PhD.

Bydlisko:

Názov ulice (iného verejného priestranstva) a orientačné číslo (príp. súpisné číslo):

Zemplínska 5

Názov obce: Prešov

PSČ: 080 01

Štát: Slovenská republika

Dátum narodenia: [REDACTED]

Rodné číslo: [REDACTED]

Vznik funkcie: 01.08.2021

IX. Akcionár

Obchodné meno/názov:

MH Manažment, a. s.

Sídlo:

Názov ulice (iného verejného priestranstva) a orientačné číslo (príp. súpisné číslo):

Trnavská cesta 100

Názov obce: Bratislava - mestská časť Ružinov

PSČ: 821 01

Štát: Slovenská republika

X. Výška základného imania

38 210 898,000000 EUR

XI. Akcie

Počet: 1111

Forma: Akcia na doručiteľa

Podoba: Zaknihované

Menovitá hodnota: 33 194,000000 EUR

Počet: 1585

Forma: Akcia na doručiteľa

Podoba: Zaknihované

Menovitá hodnota: 34,000000 EUR

Počet: 38

Forma: Akcia na meno

Podoba: Zaknihované

Menovitá hodnota: 33 194,000000 EUR

Počet: 503

Forma: Akcia na meno

Podoba: Zaknihované

Menovitá hodnota: 34,000000 EUR

Ďalšie právne skutočnosti

XII. Predaj

Predaj časti podniku

Zmluva o predaji časti podniku uzatvorená medzi spoločnosťou Tepláreň Košice, a. s. so sídlom Teplárenská 3, 042 92 Košice, IČO 36 211 541 ako predávajúcim a spoločnosťou SPRABYTKOMFORT, a. s. Prešov so sídlom Volgogradská 88, 080 01 Prešov, IČO 31 718 523 ako kupujúcim zo dňa 21. decembra 2009.

XIII. Iné ďalšie právne skutočnosti

1. Akciová spoločnosť bola založená zakladateľskou zmluvou zo dňa 13.12.2001 v súlade so zák.č. 513/1991 Zb. Vznikla rozdelením akciovej spoločnosti Slovenské elektrárne, a.s., so sídlom Bratislava, Hraničná 12 v súlade s § 69 ods. 4 zák.č. 513/1991 Zb. na akciové spoločnosti Slovenské elektrárne, a.s., so sídlom Bratislava, Hraničná 12, Slovenská elektrizačná prenosová sústava, a.s., so sídlom Bratislava, Miletičova 5 a Tepláreň Košice, a.s., so sídlom Košice, Teplárenská 3. Notárska zápisnica o založení akciovej spoločnosti Tepláreň Košice, a.s. zo dňa 13.12.2001.

Stanovy akciovej spoločnosti podľa zák. 513/1991 Zb.

Majetok, veci, práva, povinnosti a záväzky zrušenej akciovej spoločnosti v rozsahu podľa Zápisnice zo dňa 13.12.2001 prešli na Tepláreň Košice, a.s.

2. Rozhodnutie predstavenstva zo dňa 28.2.2002.

Deň vzniku funkcie prokuristu Ing. Petra Schwartz 28.2.2002.

3. Rozhodnutie valného zhromaždenia - not. záp. č. N 1804/02 Nz 1804/02 zo dňa 16.12.2002. Rozhodnutie predstavenstva zo dňa 7.1.2003.

Zánik funkcie prukuristu: Ing. Peter Schwartz, [REDACTED] Slovenskej jednoty 46, Košice: 7.1.2003.

Výpis zo dňa 16.03.2022

Osvedčovací doložka

Osvedčujem, že tento listinný dokument vznikol zaručenou konverziou z elektronickej do listinnej podoby podľa § 35 ods. 1 písm. a) zákona č. 305/2013 Z. z. o elektronickej podobe výkonu pôsobnosti orgánov verejnej moci a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o e-Governmente) v znení neskorších predpisov a Vyhláškou Úradu podpredsedu vlády Slovenskej republiky pre investície a informatizáciu č. 331/2018 Z. z. o zaručenej konverzii.

Údaje o pôvodných elektronických dokumentoch

Pôvodný dokument v elektronickej podobe

Názov dokumentu Sa_7386_B.pdf

Formát dokumentu PDF

Hodnota elektronickeho odtlačku pôvodného elektronickeho dokumentu

vQayvGyeffbRt6mfvZ0uyqEuQbFYA9YN26Ls8EZdYBi7qT7SxezU2xc4MtkvrC5t04h7slrihmfSQil7Dlq5Tw==

Funkcia použitá pre výpočet elektronickeho odtlačku SHA-512

Autorizačné prvky pôvodných dokumentov v elektronickej podobe

- ☒ Dokument obsahuje prostriedky autorizácie alebo časovú pečiatku
☐ Dokument neobsahuje prostriedky autorizácie alebo časovú pečiatku

Autorizácia pôvodného elektronickeho dokumentu

Typ autorizácie Kvalifikovaná elektronická pečať

Stav autorizácie platná

Čas autorizácie 16.03.2022 14:51

Čas overenia autorizácie 16.03.2022 14:52

Miesto autorizácie Neuvedené

Ďalšie údaje o autorizácii

Osoba, ktorá autorizáciu vykonala

Identifikátor Ministerstvo spravodlivosti SR, ICA - 10432139, NTRSK-00166073

Zastupovaná osoba Žiadna

Mandát Žiaden

Časová pečiatka pripojená k prostriedku autorizácie

Typ časovej pečiatky Kvalifikovaná

Stav časovej pečiatky platná

Čas vystavenia časovej pečiatky 16.03.2022 14:52

Vydavateľ časovej pečiatky Time Stamp Authority 7

Čas overenia časovej pečiatky

16.03.2022 14:52

Autorizované elektronické dokumenty

Názov dokumentu

Sa_7386_B.pdf

SLOVENSKÁ POŠTA, a.s.

Partizánska cesta 9

975 99 Banská Bystrica

- 816 -

Údaje novovzniknutého dokumentu v listinnej forme

Počet listov

3

Počet neprázdnych strán

6

Formát papiera novovzniknutého dokumentu

Formát papiera

Formát papiera A4 (210
× 297 mm)

Počet listov

3

Údaje o zaručenej konverzii

Evidenčné číslo záznamu o zaručenej
konverzii

7346-220316-7033

Dátum a čas vykonania zaručenej konverzie

16.03.2022 14:52

Zaručenú konverziu vykonal⁺

IČO

36631124

Názov právnickej osoby

Slovenská pošta, a.s.,
Partizánska cesta 9, 975 99 Banská Bystrica,
OR OS BB, oddiel Sa, vl. č. 803/S

Meno

Priezvisko

Funkcia alebo pracovné zaradenie

zamestnanec pošty

⁺) Ak bola zaručená konverzia vykonaná automatizovaným spôsobom, údaje o mene, priezvisku, funkcii a o pracovnom zaradení sa neuvádzajú.

Podpis a pečiatka

